

## ABB stellt YuMi® vor: die Zukunft der Zusammenarbeit zwischen Mensch und Roboter

**Innovativer und menschenfreundlicher Zweiarm-Roboter mit einzigartiger Funktionalität bietet umfassende neue Potenziale für Anwendungen in der Industrieautomation**

Zürich, Schweiz, 9. September 2014 – ABB hat den weltweit ersten echten kollaborativen Roboter vorgestellt: YuMi®.

YuMi ist ein menschenfreundlicher, zweiseitiger Roboter, der für eine neue Ära der Automation konzipiert wurde, beispielsweise für den Einsatz in der Kleinteilmontage, wo Mensch und Roboter Hand in Hand an den gleichen Aufgaben arbeiten. Yumi steht für "you and me – wir arbeiten zusammen".

Yumi wurde entwickelt, um in erster Linie auf die schnellen und flexiblen Fertigungsanforderungen in der Elektronikindustrie reagieren zu können. Der Roboter wird nach und nach auch in anderen Branchen zum Einsatz kommen. Yumi ist ein zweiseitiger, kollaborativer Montageassistent mit der Fähigkeit zu sehen und zu fühlen. Die weichen, gepolsterten Arme des Roboters gewährleisten die sichere Zusammenarbeit zwischen Mensch und Roboter – auch dank der innovativen Kraft- und Drehmomentsensorik. Die Sicherheit ist in der Funktionalität des Roboters integriert und ermöglicht somit auch ein Arbeiten ohne Schutzgitter.

YuMi ist der Lage, Feinarbeiten mit hoher Präzision auszuführen. So kann er beispielsweise Teile einer mechanischen Armbanduhr oder die Komponenten eines Mobiltelefons, Tablet-PCs oder eines Desktop-Computers bearbeiten und zwar mit so grosser Genauigkeit, dass er sogar einen Faden durch ein Nadelöhr ziehen kann.

„Viele Annahmen, die wir bisher über Fertigungsverfahren und Industrieprozesse getroffen haben, werden wir dank Yumi neu überdenken müssen“, sagt Pekka Tiitinen, Leiter der Division Industrieautomation und Antriebe von ABB. „Yumi wird uns zahllose neue Einsatzmöglichkeiten bieten, womit wir am Beginn einer sehr aufregenden neuen Phase der industriellen Automation stehen.“

Per-Vegard Nerseth, Leiter des globalen Geschäftsbereichs Robotik, ergänzt: „Wir haben diesen Roboter YuMi getauft, denn er spiegelt die echte Zusammenarbeit zwischen Mensch und Maschine wider. Mensch und Roboter, die ihre Aufgaben Seite an Seite auf eine Art und Weise erledigen, die bisher nicht vorstellbar war.“

Die kommerzielle Markteinführung von Yumi findet am 13. April 2015 auf der Hannover Messe statt, der weltweit wichtigsten Industriemesse.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in den Bereichen Energieversorgung, Industrie, Transport und Infrastruktur, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit etwa 145.000 Mitarbeitende.

### **Ansprechpartner für weitere Informationen:**

#### **ABB Group Media Relations:**

Thomas Schmidt; Antonio Ligi  
Schweiz; Tel. +41 43 317 7111  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)



<http://twitter.com/ABBcomms>